

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.n.r.: DE291836029

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT3 Consegna n./
Delivery Note No.**32943664**4 Data spedizione/
Shipping Date**29.05.2018**

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.n.r.:

91001509**IT04886850728**

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

see below

10 Vostro riferimento /
Your Reference**413**15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department**SA/HZA-OSC1
Stefanie Harrer**

13 Tel.

+49 (9132) 82-533214 Nr. destinatario/
Receiver No.**24466**16 Nr. d'ordine/
Order No.**198537**19 Codice destinazione/
Shipping Code**I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard**20 Porto
franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

894,5 KGPorto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

774,3 KG28 Destinazione
Receiving Location21 Imballaggio/
Packing**48 x KLT 4314, 3 x 0000SON**22 Specifica di
destinazione/
22219216**14248**25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.**Descrizione**

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity Qtà Unitaria

31 ME /

Consegna/Delivery

Handling Unit

001**9009105671****F-600662.03.6207#S
Cuscinetto a sfere insolcate
084882476-0000-10****800 PZ****32943664/10****845887**Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003920601Lotto / Batch
0028302269Quantità / Quantity
800 PZUrsprungsland / Country of origin
R.P. Cinese**002****9000112673****F-563739.04.LTR1-H84#S
Anello esterno
084568747-4350-10****1.248 PZ****32946158/10****961766**Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885201Lotto / Batch
0029584207Quantità / Quantity
1.248 PZUrsprungsland / Country of origin
Ungheria**003****9000112573****F-563739.04.RTR1-H84#S
Cuscinetto a rulli conici
083563415-4350-10****960 PZ****32946160/10****961737**Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885301Lotto / Batch
0029584179Quantità / Quantity
960 PZUrsprungsland / Country of origin
Ungheria**004****9000112873****F-604633.RTR1-H84#S
Cuscinetto a rulli conici
083465731-4350-10****960 PZ****32980412/10****961718**Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885501Lotto / Batch
0029625716Quantità / Quantity
960 PZUrsprungsland / Country of origin
Ungheria

Pagina 1/2

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Prof. Dr. Peter Gutzmer (Deputy CEO), Diemar Heinrich, Prof. Dr. Peter Pleus, Andreas Schick, Corinna Schiltenehm, Dr. Stefan Spindler, Michael Söding, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nürnberg, BLZ 760 800 40, Account 121046490, BIC DRES DE FF 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00

9009105671
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 800
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 01/6/18
Firma

180185580
5008207933
180186219

9000112673
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1248
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 01/6/18
Firma

180185581
5008207934
180186220

9000112573
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 01/6/18
Firma

180185582
5008207935
180186221

9000112873
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 01/6/18
Firma

180185583
5008207936
180186222



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO, BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	32943664
4 Data spedizione/ Shipping Date	29.05.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	845887	233,6 KG	235,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
2	961766	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
3	961737	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
4	961718	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

48	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
3	P-38-A0806 LId SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004607 vom 29.05.2018



18-004607

Ludwigsburg, 29.05.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER KG Schaeffler Accounting Services Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 04.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 29.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 32943664 32946158 32946160 32980412	11 Anzahl der LM Nombre des colis 4	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 895
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		4,00 EP	895,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-004607 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date GIU 2018 GETRAG SPA I-70026 MODUGNO ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 SCHAEFFLER KG D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604